

335 5121

UBCHEA ARCHIVES
COLLEGE FILES
RG 11

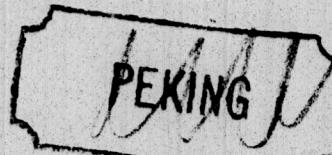
Yenching
Corres.

H-Y Institute 1928 Jul-Oct

0447

EOPI

YENCHING UNIVERSITY
Peking, China



July 6, 1928.

Dr. Eric W. North,
150 Fifth Avenue,
New York City

My dear Eric:

Two items regarding H-Y Institute affairs which will be explained to you more fully by William Hung on his arrival.

1) Anthropological Expedition. I am inclosing herewith a statement from Leonard Hsu on the matter. I have approved of the grant not to exceed LC\$1000 for this purpose under the Museum heading. For political reasons we shall not find it necessary to give very much to the Imperial Palace project in the immediate future, and there seemed good reasons to feel that this expedition will bring in material of value for the Institute.

2) Grant to T.H. Ch'en. Dr. Ch'en, the author of the book on Chinese Mathematics which has been approved, is on Sabbatical year's leave for the coming year and is putting his own savings into a year of study in England and elsewhere. He needs a comparatively small amount to supplement this and William and I have finally agreed to recommend that \$300 be voted him from the publication costs in order to help him to carry out his project. In return for this he can be called upon for proof reading and if necessary, for going to Cambridge to help get books through the press.

When William arrives he will go into detail as to the considerations which have led to these two undertakings. This is for your records in advance.

Yours,

(Signed) J. LEIGHTON STUART
J. Leighton Stuart
President.

0448

119-111

A Brief Plan of the Anthropological
Expedition to the Min Aborigines of
Fuchien Province.

1. The expedition will be undertaken under the auspices of the Department of Sociology & Social Work, Yenching University.
2. The Importance of the Expedition. Since the ancient Chinese culture is very little known, scholars always think that there must be some survivals of our ancient culture among the aborigines in the southern provinces. If they are systematically investigated, it would be a great help to the study of the Chinese history, sociology, and ethnology. The Department of Sociology & Social Work deems it advisable, therefore, to encourage the students in Social Anthropology classes to undertake such an expedition as research projects.
3. The Time for Expedition. The expedition will be held during the summer vacation of 1928. It is expected that the expedition party will stay with the aborigines at least for four weeks.
4. There shall not be more than eight students to participate in the expedition. These students must have proper training in Methodology and Social Anthropology. It is also hoped to get a geographer, an archaeologist, and a photographer to participate in the expedition.
5. The Expenditure for this Expedition. It is estimated that the expenditure for this expedition will not exceed \$2500. This will cover the travelling and miscellaneous expenses as well as expenses of collecting data.

The Commission of Education of the Fuchien province has promised to provide \$500 when the group of this expedition is there. We hope that the Committee of the Harvard-Yenching Fund will grant at least \$2000. An account will be rendered upon return.



0450

~~CONFIDENTIAL~~
HARVARD-YENCHING
INSTITUTE

PEKING UNIVERSITY

August 7, 1928.

Dr. Eric M. North,
American Bible Society,
Bible House, Astor Place,
New York City.

My dear Dr. North:

Herewith I am forwarding to you a copy of a letter received from President Stuart, addressed to you, together with copies of the material which he enclosed. At the time this material was copied, additional copies were made, so that there are available four copies of each item for whatever distribution you may choose to make.

I am also enclosing an extract from a letter which Mr. Garside has received from Dr. Galt. A copy of Mr. Garside's letter of May 22nd to Mr. Beddow was forwarded to you in May, as I recall. Reference to your letters of December 5th and December 16th to Dean Donham, and his reply of December 31st, indicates that no provision for rent was included in the budget for 1927-1928 as agreed upon in conference in December. Copies of your letters were supplied to Dr. Stuart while he was here.

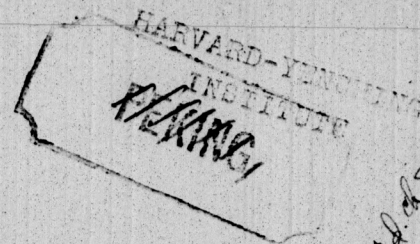
Mr. Garside will appreciate any enlightenment which you may be able to give him on this latter item.

We do not yet have definite information as to the arrival of either Dr. Porter or Mr. Hung, although the drafts for their travel funds have been drawn. We have learned through the American Board, however, that Dr. Porter is coming via Europe, with one son, and Mrs. Porter, with their younger son, via the Pacific. So far, we have had no word concerning Baron Holstein's departure for America.

Very sincerely yours,

Enc. 4
L.

0451



TRANSFER

August 15, 1928.

Mr. Charles Francis Adams, Treasurer,
Harvard-Yenching Institute,
50 State Street,
Boston, Mass.

My dear Mr. Adams:

On April 30th, at the suggestion of Dr. Eric M. North, we wrote Dr. Howard S. Galt, Acting Field Treasurer of Yenching University, suggesting that the simplest way to handle the travel expenses of Professor Porter, Baron von Stael Holstein, and Professor Hung this year would be for his office to draw on us as needed for the amounts required by these gentlemen up to the figures given in the 1928-1929 budget of the Harvard-Yenching Institute. These figures are as follows:

Professor Porter	\$1,500.
Baron von Stael Holstein	600.
Professor Hung	600.

Acting on our authorization, Dr. Galt has drawn on us the following drafts which we have paid:

June 28th draft #822-Professor Porter	US\$117.
July 30th " 825 " " "	535.
	US\$652.
August 3rd " 833 Professor Hung	600.
	800.
	US\$1252.

You will note that there still remains up to \$848. to be drawn by Professor Porter and \$600. to be drawn by Baron von Stael Holstein. I believe that the Baron may not need to draw anything on his travel account before he arrives in America, but Dr. Galt informs us that Professor Porter will probably require most of the \$1500. allowed him.

If you can conveniently reimburse us for the amount of \$1252. already advanced from the Yenching funds on these travel accounts, we shall be grateful. If any further information than that given above will be necessary for your records, please let me know.

Very sincerely yours,

Assistant Treasurer.

BAG/L
CC: Dr. North

0452

PERKINS

*H-y just
(Chase)*

HARVARD-YENCHING
INSTITUTE

TRANSFER

August 24, 1928.

Miss M. C. Comiskey, Secretary to the Dean,
The Graduate School of Arts and Sciences,
24 University Hall,
Cambridge, Mass.

My dear Miss Comiskey:

On behalf of Dr. Eric M. North, I wish to acknowledge your
letter of August 23rd. Will you please inform Dean Chase that Dr.
North heartily approves the appointment of Dr. Lucius C. Porter as
the Harvard-Yenching Institute delegate to the Oriental Congress at
Oxford?

Very sincerely yours,

Office Secretary.

L.

0453

PEKING UNIVERSITY

TRANSFER

September 6, 1928.

Dr. Eric M. North,
American Bible Society,
Bible House, Astor Place,
New York City.

My dear Dr. North:

I am sending you herewith two copies of a summary of our Harvard-Yenching Institute Agency account, prepared in accordance with your letter of June 24th. Please let us know whether this contains all the information you wish to get from our New York office. Dr. Galt has already informed me that along with the reports of the closing of their fiscal year on June 30th, he will send a statement covering the Harvard-Yenching Institute salary account. I am writing him asking him for further information as to the status of the library account, the scholarship account, and also a report on the remittances we sent out in February "for preservation of historical objects" and "publications".

Very sincerely yours,

Secretary, *L*
Peking University.

Enc. 3
BAG/L

0454

INSTITUTE

PEKING

PEKING UNIVERSITY

September 7, 1928.

Dr. Eric M. North,
American Bible Society,
Bible House, Astor Place,
New York City.

My dear Dr. North:

For your information and records, I wish to state that Mr. Garside in a letter dated August 30th has reminded Dr. Stuart that the sum of Gold \$6,000., designated for the National Historical Museum, is being held awaiting his call.

On August 31st, Mr. Garside wrote Dr. Galt, authorizing him to draw, on instructions from Dr. Stuart, this sum of Gold \$6,000. for the Museum. As you probably know, all authorizations for drafts are now numbered. This authorization is #2860.

Very sincerely yours,

L.

0455

TREASURER'S OFFICE, HARVARD COLLEGE

No. 50 State Street

Boston, August 30, 1938

B. A. Garside, Esq., Assistant Treasurer,
Yenching University,
150 Fifth Avenue, New York.

My dear Mr. Garside:

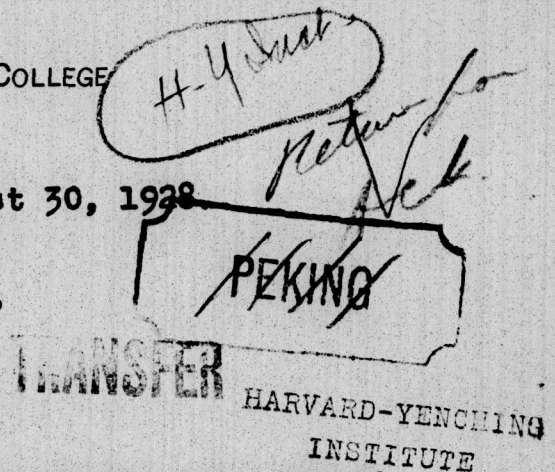
I am sorry that absence should have caused
so much delay in answering your letter of August 15th. I now
take pleasure in enclosing \$1252. as you suggest.

Very truly yours,

C. F. Davis

Enclosure

Ch. for \$1,252.00 enc.
Dep. 9/4/38



0456

RECEIVED
UNIVERSITY
JUN 3 11 1928
NEW YORK

0457

YENCHING UNIVERSITY

(Incorporated 1889 as PEKING UNIVERSITY)

PEKING, CHINA

AMERICAN OFFICE

150 FIFTH AVENUE, NEW YORK

HARVARD-YENCHING
INSTITUTE

OFFICERS, BOARD OF TRUSTEES
LUTHER B. WILSON, HONORARY PRESIDENT
FRANKLIN H. WARNER, PRESIDENT
WILLIAM P. SCHELL, VICE-PRESIDENT
E. M. MCBRIER, TREASURER
ERIC M. NORTH, SECY. AND ASST. TREAS.
B. A. GARSIDE, ASST. SECY. AND ASST. TREAS.
OLIN D. WANNAMAKER, ASSISTANT TO
THE PRESIDENT

OFFICERS OF THE UNIVERSITY
J. LEIGHTON STUART, PRESIDENT
HENRY W. LUCE, VICE-PRESIDENT
WU LEI-CHUAN, VICE-PRESIDENT

Sept. 19, 1928

Mr. B. A. Garside,
Yenching University,
American Office,
150 Fifth Avenue,
New York.

Dear Garside:-

Just a word to express my thanks for your
clear and very complete report concerning the status of
the Harvard-Yenching Institute agency account. When we
learn from the field the next balances that are in hand
we will know better how to deal with it with the trustees
of the Institute.

Cordially yours,

Eric M. North
Eric M. North
Secretary

TRANSFER

0458

YENCHING UNIVERSITY

YENCHING UNIVERSITY

YENCHING UNIVERSITY

7

RECEIVED
UNIVERSITIES
SEP 21 1928
JOINT OFFICE

0459

33333333

HARVARD-YENCHING
INSTITUTE

see Chase 10/17/28
to Muller

150 Fifth Avenue,
New York City,
September 29, 1928.

Dean George H. Chase,
24 University Hall,
Cambridge, Mass.

TRANSFER

My dear Dean Chase:

I had expected to write you before this on some items in connection with the program of the Institute and hasten to get a letter off now, in case the Executive Committee meeting is held on Monday.

Word from President Stuart calls attention to the fact that in the budget for 1927-1928 Dean Donham and I made no provision for a small rent item for men on the Institute's budget for whom the University had to provide accommodations. Such an item was in the budget for the previous year. The exact amount will be small, and I suggest that the Executive Committee refer this matter with power to Dean Donham and myself, with the understanding that the funds used will be the unexpended balances of the sums furnished by Dean Donham toward the budget. Upon these items there has been some gain in exchange, so that there are credit balances outstanding which I shall report as soon as I can get the final Mexican figures from China. The delay in reporting is due to the fact that some of the appropriations, for books, for example, were not expended in full at the time of the last report from the field, and I should like to make the report, when I do make it, a final one and wind the whole matter up at one time. The amounts which I see available at present total a little over US\$1,000., which I think will be ample to take care of the rent.

I enclose copies of Dr. Stuart's letter to me of July 6th and the appended letter of Professor Hsu of the Department of Sociology. Dr. Stuart recommends a grant of not to exceed Silver \$1,000. (Gold \$500.) for this purpose under the Museum heading. Professor Hung can explain this more fully, and he can also explain the arrangement for Dr. T. H. Ch'en and his work on Chinese Mathematics. I think that these items are both small and yet very worth while in stimulating the work. Dr. Ch'en's book is, I believe, a very valuable comparison of Chinese and Western mathematics upon which he has had the help of some good American mathematicians, as well as being a very capable mathematician himself.

0460

September 29, 1928.

Another matter relates to the support of Professor Hung. I was not very familiar with the way in which Dr. Stuart left the matter when he was last in touch with you, but as I understand it, the US\$2,000. granted by the Institute to Professor Hung was made with the idea that it was the maximum amount that could be furnished on a fellowship basis. As this basis has been changed, there would be no embarrassment from the point of view of precedent in making an adjustment in the figure, which is needed. Dr. Stuart wrote me asking me to go into this matter with Professor Hung and I find that the latter is likely to come out at the extreme small end of the hole on the present arrangement. His salary from Yenching is regularly US\$1,740. a year. We cannot very well increase his salary on sabbatical leave without making an unsatisfactory precedent for other cases. With the \$2,000. already granted, the total amount he has in sight at the present time is \$3,740. He finds that the rental problem for eleven months will cost him from \$160 to \$170. a month, which leaves him a very narrow margin for keeping himself and his family going. He has thought an additional \$1,200. would enable him to get through. I am sure that Professor Hung, whom I have known intimately, is not looking to any financial advantage on the arrangement and I doubt whether he could get one even on the basis of US\$4,940. Would it not be possible, in view of the size of the grant made to Professor Porter and to the Baron, to add at least this amount to Professor Hung's support? I think you will find him extremely valuable and that the investment will be rewarding to the Institute. I am sure, if it seemed technically better, that half of the increase, namely, US\$600. could be put on the travel account and the other half on living allowances. I think that Dr. Stuart in originally accepting the smaller amount did so with the thought that there were some other sources from friends of Professor Hung that could be available for supplementing his income, but those have not turned out to be usable.

Inasmuch as both Professor Hung and Professor Porter still rate as members of the Yenching staff, would it not be a good scheme for the Treasurer of the Institute to forward, semi-annually or quarterly, the amount of the grants covering their cases to the Treasurer's office in New York, and let the University's Treasurer make the disbursements to them covering the whole amount of their income, no matter from what source it is derived? This is a minor point, and Mr. Garside will be glad to make whatever arrangements with Mr. Adams that may seem satisfactory.

With cordial good wishes, I am

Sincerely yours,

Eric W. North.

EMN/L
Enc. 3

CC: Mr. Barber

0461

TRANSFER

*copy to CUMM
10/9/28
+ 3048*

October 4, 1928

Mr. Charles Francis Adams,
Harvard University,
Cambridge, Mass.

My dear Mr. Adams:

You will remember that I wrote you on August 15th informing you that to date we had paid drafts totalling \$1,252.00 for Professor Lucius C. Porter and Professor William Hung in connection with their travel to the United States. I also stated at that time that we were still anticipating drafts amounting to \$848.00 on Professor Porter's travel account for which we would send you statement later when these drafts were paid.

I now have to report that these final drafts on Dr. Porter's travel account have been paid as follows:

September 20	Draft No. 826	\$548.00
" 24	" 821	300.00

The payment of these two drafts completes the disbursement of \$1,500.00 appropriated for Professor Porter in the 1926-29 Harvard-Yenching budget. The \$600.00 allowed for Professor Hung was entirely covered by my letter of August 18th.

We would appreciate receiving reimbursement from the Harvard-Yenching Institute for this \$848.00 we have advanced on behalf of Professor Porter's travel.

Very cordially yours,

BAG-H

0462

C O P Y

October 6, 1928

*up to date
10/15/28
(H. H. H. 10/15/28)*

Dear Mr. Sneger:

In accordance with our recent conversation I have asked Mr. Adams, as Treasurer of the Harvard-Yenching Institute, to transfer to the Treasurer of Harvard College a sum of \$15,650 to be expended in accordance with the terms of the budget voted last spring by the Executive Committee of the Harvard-Yenching Institute. The items covered are as follows:

Salary list:

Professor Elliot	\$5,000.
Professor von Staël-Holstein	1,000.
Professor Porter	1,083.33
Professor Hung	666.67
Mr. Mei	1,000.
Mr. Chiu, Librarian	700.
Howard C. Hollis, Secretary	500.
	<u>9,950.00</u>

Allowances for travelling:

Professor Porter	1,500.
Professor von Staël-Holstein	600.
Professor Hung	600.
	<u>2,700.00</u>

<u>Administrative Expenses and Contingent Fund</u>	<u>3,000.00</u>
<u>TOTAL</u>	<u>\$15,650.00</u>

The sums which I have put down as salaries are one-third of the total salary for the year in each case, with the exception of Professor Elliot's. Since he is here for the first half-year only, I assume this total salary should be paid by Jan-

0463

uary 1. Professor von Stael-Holstein should, I think, be paid his allowance of \$600 for travel immediately. The travel allowances of Professor Porter and Professor [unclear] have already been advanced by the New York office of Yenching University. I suggest, therefore, that a check for \$1100 be sent to Yenching University, 130 Fifth Avenue, New York City, attention of Mr. B. A. Carside, Secretary.

I have written to Mr. Carside in regard to this detail.

Against the sum of \$5,000 for Administrative Expenses and Contingent Fund, I shall from time to time send bills or requisitions directly to you.

Sincerely yours,
(signed)
GEORGE H. CHASE

W. A. B. Jaeger, Purser

*The Purser
told me,
I am
the letter
that \$2,000.
had already
been sent
directly
from the Treasurer
Office.
GHC.*

THE SECRETARY OF THE ARMY
WASHINGTON, D. C.
JANUARY 1, 1900
SIR:
I have the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 29th inst. in relation to the matter of the appointment of a chaplain to the 1st Cavalry, and in reply to inform you that the same has been forwarded to the proper authorities for their consideration.

Very respectfully,
George H. Chase

HARVARD-YENCHING
INSTITUTE

TRANSFER

October 6, 1928

Dean George H. Chase,
24 University Hall,
Cambridge, Mass.

My dear Dean Chase:

In Dr. North's letter to you on September 29th discussing various Harvard Yenching-Institute items, he raises the question of procedure to be followed in handling the salaries of Professor Hung and Professor Porter. Dr. North suggests that:

"Inasmuch as both Professor Hung and Professor Porter still rate as members of the Yenching staff, would it not be a good scheme for the Treasurer of the Institute to forward, semi-annually or quarterly, the amount of the grants covering their cases to the Treasurer's office in New York, and let the University's Treasurer make the disbursements to them covering the whole amount of their income, no matter from what source it is derived? This is a minor point, and Mr. Carside will be glad to make whatever arrangements with Mr. Adams that may seem satisfactory."

Our office will be happy to follow any procedure which you and Mr. Adams may find most satisfactory. I have not had an opportunity to discuss this question of salary payments with Professor Porter. While Professor Hung was in New York we mentioned the question briefly but no decision was reached. I suggested that he discuss the matter with some of you after he reached Cambridge but I am not sure whether or not he did so. As yet our New York office has made no disbursements to Professor Hung and Professor Porter except for advancing to both of them the travel funds provided in the Harvard-Yenching Institute budget, and paying to Professor Hung the first three months salary as provided by the regular Yenching University budget.

We should probably reach an understanding on this matter of salary in the near future, for unless some payment has already been made to Professor Hung and Professor Porter in Cambridge, it is likely that their finances are getting pretty low.

Very sincerely yours,

BAG-H
CC: Dr. North and Mr. Chas. F. Adams

Secretary

0466

HARVARD UNIVERSITY
THE GRADUATE SCHOOL OF ARTS AND SCIENCES

HARVARD-YENCHING
INSTITUTE

24 UNIVERSITY HALL, CAMBRIDGE, MASSACHUSETTS
October 8, 1928

[Handwritten signature]
[Handwritten note: 10/11/28]

TRANSFER

My dear Mr. Garside:

This will acknowledge your letter of October 6. I am in the midst of making final arrangements for drawing Harvard-Yenching funds from Mr. Adams, the Treasurer, and just as soon as those are satisfactorily settled, I will let you know. My feeling is just yours, that we will be glad to follow any procedure that Mr. Adams may find most satisfactory.

I am glad to know that Professor Porter and Professor Hung have had their travel funds advanced. When my final scheme is arranged, I will certainly remember to see that Yenching University is reimbursed from Harvard-Yenching funds.

I am writing Dr. North this morning, explaining that I have not answered his letter of September 29 because I wanted to get arrangements perfected here before I bothered him.

Sincerely yours,

Lang H. Chan

Mr. B. A. Garside

0467

0468

11 11 11 11 11 11 11

UNIVERSITY OF
MICHIGAN
LIBRARY

HARVARD UNIVERSITY
HARVARD-YENCHING
THE GRADUATE SCHOOL OF ARTS AND SCIENCES INSTITUTE

24 UNIVERSITY HALL, CAMBRIDGE, MASSACHUSETTS

October 10, 1928

PEKING

TRANSFER

Dec 11
Copied for CUMM-9/11

Dear Mr. Garside:

I have today completed the necessary arrangements for drawing funds from the Treasurer of the Harvard-Yenching Institute, and I have asked the Bursar of Harvard University, through whose hands these funds will pass, to send directly to Yenching University, 150 Fifth Avenue, New York City, a check for \$2100, covering the allowances for travel of Professor Porter and Professor Hung. If there is any misunderstanding about the sum, please let me know.

In regard to the salaries of Professor Hung and Professor Porter, I find that our Bursar has already begun to pay them on the basis of the sums included for their salaries on the Harvard-Yenching budget. I suggest, therefore, that we continue payments in this way for the budget sums, and that your office pay Professor Hung and Professor Porter simply the amounts of their salaries as professors of the Yenching staff. For a later year I am sure we can work out something more satisfactory.

Sincerely yours,

Lyng H. Chen

Mr. A. B. Garside

0469

0470

HARVARD-YENCHING
INSTITUTE

TRANSFER

October 10, 1928

Mr. Charles Francis Adams,
60 State Street,
Boston, Mass.

My dear Mr. Adams:

We are grateful for your check dated October 8th in
the sum of \$848.00, representing the balance appropriated for
the travel of Professor Porter in the Harvard-Yenching Institute
budget.

We are returning herewith your formal receipt for
this remittance.

Very sincerely yours,

BAG-H

Enc.

CC: Dr. North

0471

HARVARD UNIVERSITY
THE GRADUATE SCHOOL OF ARTS AND SCIENCES

24 UNIVERSITY HALL, CAMBRIDGE, MASSACHUSETTS

October 11, 1928

TRANSFER
HARVARD-YENCHING
INSTITUTE
10/13/28

Dear Dr. North:

At last I think arrangements are made and my own ideas clarified so that I can write you in reply to your letter of September 29. I am sorry to say that this did not reach my office until after I had started for the meeting on October 1. And I want to explain that Donham, Coolidge, and I thought that we had better go ahead with the meeting on that date because the principal business was to make some arrangement whereby we could draw on the Treasurer of the Institute for funds. Donham was to be in New York from Tuesday noon on, and it seemed to us that if we did not have the meeting on Monday, October 1, we might not be able to get him again for a long time. No doubt the minutes have reached you from Mr. Coolidge, and I hope you feel that we did nothing that in any way was prejudicial to the interests of Yenching.

So far as the matters in your letter are concerned, I entirely approve every suggestion, and have no doubt the Executive Committee will do so. It is in my mind that if you or Mr. Barber (or, as I hope, both, come to the dinner on October 22, we can manage a short session of the Executive Committee on the afternoon of that day, and go through the matters of the rent

0472

item, appropriations for Professor Hsu and Dr. T. H. Ch'en, and adjust the matter of Professor Hung's compensation. I judge that under the votes of the Executive Committee I have power to charge up some of these items to the Contingent Fund, but it seems to me that it would be better to have a formal vote of the Executive Committee if we can get a meeting within the next two weeks. What you write about Professor Hung accords entirely with my understanding, and certainly an increase ought to be granted. I doubt whether he can get through on US\$4940. I should be rather inclined to recommend that we give him the \$1200 increase which he suggests, and perhaps add \$900 as an increase in allowance for travelling, since Professor Porter has a travelling allowance of \$1500. Professor Porter spoke to me about the matter, and thought that Professor Hung ought to have approximately the same compensation that he has, in as much as he brought his family and his expenses will be comparatively large. I do not believe there will be any dissent in the Executive Committee.

Now as to the arrangement that I have made in regard to drawing funds. I found that Mr. Adams had on hand about \$59,000 as Treasurer of the Harvard-Yenching Institute. Since the \$30,000 which we received in August was supposed to see us through until January 1, Donham and I drew on the Treasurer for \$15,650 with the idea that this would cover all expenses in Cambridge, and no doubt somewhat more than cover them up to January 1. I enclose a copy of the letter which I wrote the Treasurer in regard to the distribution of these sums. My suggestion would be that you and Mr. Barber put in a requisition for such expenditures in China as must be

0473

covered before January 1. We all agreed at the meeting of the Executive Committee that until we get our principal sums ^{while we} and/are assured of only \$60,000 a year, we ought to go light on expenses for books and materials both in Cambridge and in China, and I agreed not to undertake any expensive publication until we know a little more clearly just how much money we are to command. Since President Stuart writes that not much support will be needed for the museum this year, perhaps you could restrict the amount assigned to Museum Aid rather sharply. Does this seem a sensible method of procedure to you? It seems to me that if Donham and I draw for the expenses in Cambridge and then OK bills to the Bursar, the accounting will be much simplified for the Treasurer of the Harvard-Yenching Institute, and that has been a point in my mind from the first. No doubt we shall need something more elaborate when we deal with larger sums, and I shall plan to see Mr. Adams and get his ideas just as soon as possible. At the meeting of the Executive Committee Mr. Hollis was elected Cashier with the idea that we might want to set up an arrangement whereby all bills would go through his hands and he would keep the accounts of the Institute, drawing on the Treasurer for considerable sums to cover budgetary items from time to time, and also drawing out sums of two or three thousand dollars at a time to cover petty expenses. Mr. Saeger, the Bursar of Harvard University, when I talked with him, was inclined to think that he would be willing to keep all the accounts of the Institute, and if this meets with Mr. Adams's approval, it is a much simpler method than arranging for Mr. Hollis to act as cashier. Under the

financial system of Harvard University the Corporation votes a
" " budget which is the formal sailing order for the Bursar, and the
Bursar then disburses the sums allowed to different departments
on requisitions or approved bills submitted by chairmen of depart-
ments and other officers. He has an excellently organized office,
and could undoubtedly run the Harvard-Tenching business with much
less effort than anyone else. There may be some disadvantage in
such an arrangement which I do not see. If you see any offhand,
I hope you won't hesitate to let me know. In any case, I trust
you can come up a week from Monday so that we may have quite a
considerable financial talk before or after the dinner.

Cordially yours,

Jenett H. Chan.

Dr. Eric M. North

0475

0476

TREASURER'S OFFICE, HARVARD COLLEGE

No. 50 State Street

HARVARD-YENCHING
INSTITUTE

Boston, October 11, 1928.

B. A. Garside, Esq.,
Secretary, Yenching University,
150 Fifth Avenue, New York.

NOTED

My dear Mr. Garside:

I enclose a check of \$12,950. for payment of the bills stated in a copy of a letter dated October 6th, 1928, and signed by George H. Chase. This letter was written by mistake to the Bursar of Harvard.

You have already received \$2700. for the travelling expenses of three professors. That item is therefore omitted.

Very truly yours,

re for \$12,950.00
Enclosure

0477

0478

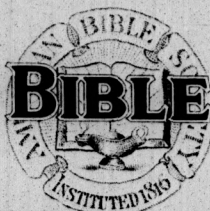
0478

4 copies

ERIC M. NORTH
GEORGE WILLIAM BROWN
GENERAL SECRETARIES
LEWIS B. CHAMBERLAIN
RECORDING SECRETARY
GILBERT DARLINGTON
TREASURER

AMERICAN BIBLE SOCIETY

BIBLE HOUSE



ASTOR PLACE

NEW YORK CITY

HARVARD-YENCHING
INSTITUTE

CABLE ADDRESS
"BIBLEHOUSE NEWYORK"
TELEPHONE
STUYVESANT 4800

Oct. 13, 1928.

Mr. B. A. Garside,
150 Fifth Avenue,
New York City.

Dear Garside:

I have read carefully Mr. Beddow's letter of August 25th to President Stuart, contained in your letter of October 9th. It may be that Prof. Hung can throw some light upon this item. Whatever position the deficit may finally land in, it seems to me that the following points are worth knowing. The "cost of the Chinese books in question", if they were purchased ~~by~~ the Harvard-Yenching Institute should not have been recovered from funds from the Women's College Library fund, but should have been recovered from the \$8053.28 Mex. forwarded for that purpose. Mr. Beddow will be right that the entry should be reversed if he is correct that the books were not included in the budget deficit.

But, if it is reversed, and if the books were intended to be Harvard-Yenching books, then, they should be charged against the Harvard-Orient funds; and, in addition a corresponding debit and credit should appear in the University's capital account showing that this amount has been received for the purchase of the books and that the books exist as a capital asset, unless of course, the Harvard Orient book fund has been set up from the beginning as a capital account on the University's books, and the funds received from it have gone directly into it instead of the Harvard-Yenching Agency account. But, I assume that it is the intention on the field as it was our intention, that all funds for the Harvard-Yenching budget should go through the accounts on the field first, as a process of recording them altogether in one bunch and as a recognition of the fact that the University in the handling of these funds was acting as an agent of the Institute.

With reference to the payment of the 1925-26 deficit, I find that I do not recollect whether or not they ever reported the full correct total of this deficit, but I supposed that that at least was covered in the amounts we were trying to raise and that we had done something more than forwarding this Institute Book item to relieve the situation. Maybe we did not.

Faithfully yours,

Eric M. North
Eric M. North
General Secretary.

EMN:HR

0479

0480

HARVARD-
INSTITUTE

PEKING UNIVERSITY

October 13, 1928.

Dr. Eric M. North,
American Bible Society,
Bible House, Astor Place,
New York City.

My dear Dr. North:

I enclose a copy of the letter from Dean Chase which arrived this morning and which I reported to you, a copy of Dean Chase's letter of October 10th to Mr. Garside, and a copy of the note received this morning from Mr. Adams with a check for \$12,950. Obviously this check was sent to us in error, and Mr. Garside is, of course, holding it, and will endeavor to communicate with you concerning it as soon as possible.

You are probably aware that Mr. Adams is incorrect in his statement that \$2700. has been forwarded us on account of travel funds, and that only \$2100. has been received, on account of the funds expended for Professors Porter and Hung.

I believe you will have in mind, when requesting payments for the University's share of the work, the additional items finally agreed on for Mr. Ku Chi-kan and Mr. Chen-Yuan by correspondence, though not yet recorded in the minutes?

Very sincerely yours,

Enc. 4

0481

RECEIVED
HARVARD-YENCHING
INSTITUTE

TRANSFER

October 15, 1928.

ack. 10/16

Dean George H. Chase,
24 University Hall,
Cambridge, Mass.

My dear Dean Chase:

We acknowledge receipt of your letter of October 10th.

We have already received from Mr. Adams two remittances totalling \$2,100.00, covering the allowances for the travel of Professor Porter and Professor Hung. We thank you for your assistance in handling these items.

We heartily approve your suggestion that for this year our Yenching office will handle the salary payments of Professor Porter and Professor Hung as members of the Yenching University staff, and that the Harvard Bursar will pay the salaries and supplementary allowances coming to them from Harvard-Yenching Institute. I am sure that both Professor Porter and Professor Hung understand this arrangement, but I shall write them in confirmation of it, so as to avoid the possibility of any misunderstanding.

Very sincerely yours,

Assistant Treasurer

BAG/L
CC: Dr. North

0482

YEN-CHING
INSTITUTE

PEKING

TRANSFER

October 15, 1928.

Mr. C. F. Adams,
50 State Street,
Boston, Mass.

My dear Mr. Adams:

We acknowledge receipt of your letter of October 11th with its attached check for \$12,950.00.

This check was evidently sent to us in error. The financial items listed by Dean Chase in his letter of October 6th are, according to our understanding, all payable in Cambridge, except the allowances for the travel of Professor Porter, Professor Hung, and Baron von Stael Holstein. We are, therefore, returning the check herewith.

In the last paragraph of your letter, you state that we have already received \$2,700.00 for the travelling expenses of the three professors. I believe you will find that, as a matter of fact, we have received only \$2,100.00, covering the expenses of Professor Porter and Professor Hung. At the time that \$600.00 was authorized for the travel of Baron von Stael Holstein, it was thought probable that he would have sufficient funds in hand, without drawing this additional \$600.00. This proved to be the case, and this \$600.00 was not paid by our office nor collected from you.

Very sincerely yours,

Assistant Treasurer.

BAG/L
CC: Dr. North

Ck. #4 returned.

0483

HARVARD-YENCHING
INSTITUTE

PEKING

TRANSFER

October 19, 1928.

Dr. Eric M. North,
150 Fifth Avenue,
New York City.

My dear Dr. North,

I would call to your attention that, so far as we are able to ascertain, no decision has yet been announced in regard to the following proposed expenditures in Peking during the fiscal year 1928-29 which you suggested to Dean Chase on February 11th, 1928, after conference with President Stuart:-

	<u>Silver</u>	<u>U.S.\$</u>
Salary L. C. Porter, Liaison Secretary		\$2,750.
Administration Expense	\$1,000.	500.
Rent (only to extent required)	2,500.	1,250.
Publication	5,000.	2,500.
Graduate Scholarships	1,000.	500.
Library	30,000.	15,000.
Survey (possible printing in Chinese)	500.	250.
Museum Aid		7,500.
Total		\$30,250.

Quite possibly it was decided to eliminate or reduce certain of these items. I believe, however, that some of them at least are still pending. We trust that some early decision may be reached.

Very sincerely yours,

BAG/G

Assistant Treasurer.

0484

PEKING

TRANSFER

October 19, 1928.

Dr. Eric M. North,
150 Fifth Avenue,
New York City.

My dear Dr. North,

Since we are now approaching the middle of the current fiscal year, I would request that you forward to the Treasurer of the Harvard-Yenching Institute with your endorsement the application of the University for the first half of the funds approved for expenditure in Peking for salaries during 1928-29, as follows:-

Approved by Executive Committee on April 25th

L. T. Hwang (1/2 yr.)	M.\$1,800.00		
Y. L. Fung	3,000.00		
T. S. Hsu	2,400.00		
Yung Keng	2,400.00		
Appointment to be made	3,000.00	M.\$12,600.00	G. \$6,300.00

Addition to item "Appointment to be made,"
approved by Dean Chase on May 21, 1928

400.00 200.00

Total

M.\$13,000.00 G.\$6,500.00

As to procedure, we suggest that a remittance for G.\$3,250. be forwarded to this office, whereupon we will purchase and forward to Peking a Mexican draft for \$6,500. silver, recording any gain or loss in exchange.

We further propose that about March 31, 1929, a second remittance of G.\$3,250. be similarly forwarded to this office, to be handled in the same way as is suggested above.

It is our understanding that as soon as feasible after the close of the current fiscal year we will present to the Trustees of the Harvard-Yenching Institute a detailed report showing expenditures in Peking under this budget, and gain or loss in exchange in handling the remittance of the funds here in New York.

Very sincerely yours,

BAG/G

Assistant Treasurer.

0485

HARVARD-YENCHING
INSTITUTE

REKING

October 20, 1928.

Dr. Eric M. North,
150 Fifth Avenue,
New York City.

My dear Dr. North,

Below we list a number of small disbursements made by our Yenching office covering expenses of Dr. Stuart and yourself in connection with your trips to Boston for meetings and conferences on Harvard-Yenching Institute matters. (We have not included other trips to Boston made by Dr. Stuart chiefly for Yenching campaign work.) If you approve these charges, we would appreciate your forwarding them with your endorsement to the Treasurer of the Harvard-Yenching Institute for payment:-

<u>Date Pd.</u>	<u>Item</u>	<u>Amount</u>
Dec. 5, 1927	Expenses Dr. E.M. North on trip to Boston	\$25.17
Jan. 3, 1928	" Dr. J.L. Stuart " " " "	
	(made at end of November)	30.77
Jan. 6,	Expenses Dr. E.M. North on trip to Boston	30.76
Jan. 9,	" Dr. J.L. Stuart " " " "	28.27
Mar. 19,	Expenditures made by Dr. North at end of November in telephoning to arrange conference between Dr. Stuart and Dean Donham	2.10
	Total	\$117.07

Very truly yours,

BAG/G

Assistant Treasurer

0486

HARVARD-YENCHING
INSTITUTE

TRANSFER

October 22, 1928

Dean George H. Chase,
24 University Hall,
Cambridge, Mass.

My dear Dean Chase:

This will acknowledge receipt of your letter of October
16th.

Before we received your letter I had already returned to
Mr. Adams the check which he had sent us in error a few days before.
We felt that this was the simplest way of handling the matter and pre-
venting confusion.

During the last few days I have sent to Dr. North for his
endorsement and transmittal to the Treasurer of the Institute a list
of amounts and dates when we would like to receive the funds approved
in the 1928-29 Institute budget for expenditure on the field.

Very sincerely yours,

BAG-H

Assistant Treasurer

0487

HARVARD UNIVERSITY

THE GRADUATE SCHOOL OF ARTS AND SCIENCES

24 UNIVERSITY HALL, CAMBRIDGE, MASSACHUSETTS

October 16, 1928

HARVARD-YENCHING
INSTITUTE

RECEIVED
OCT 17 1928

My dear Mr. Garside:

Thank you for your letter of October 15. Yesterday I received a communication from Mr. Adams, saying that he thought the Bursar of Harvard College had no relation with the Harvard-Yenching Institute, and, therefore, he was sending to you now the amount necessary to meet payments indicated in my letter to him for certain expenses in Cambridge. I expect to see Mr. Adams some time this week, and will try to straighten out the matter. He is under the impression apparently that all money should pass through your hands, which, I think, was not the intention of the Trustees. Anyway, I suggest that you keep whatever money he has sent until I can straighten things out with him. The Bursar here, acting under a Corporation vote, is already paying salaries to the Visiting Lecturers.

Sincerely yours,

George H. Chase

Mr. B. A. Garside

0488

33 33 33 33 33 33 33

0489

Extract from letter dated October 22, 1928 from Dr. H. S. Galt

Your letter of September 5th

This letter asks for further report regarding the Harvard-Yenching funds. Mr. Tsai, Mr. Beddow, and I discussed this request last week and the following statements are based for the most part upon notes prepared by Mr. Beddow.

Full details of the expenditure of the Harvard-Yenching funds are shown on Schedule 9 of the audited statement for the year ending June 30th, which has been sent to you. A summary of the same appears on Schedule 6.

As to salary disbursements, Mr. Tsai is now preparing a statement to accompany this letter. At this point, I quote the following from Mr. Beddow:

"There is a debit balance of G\$189.15 on the account (see Schedule 6). Could not New York be asked to remit this out of the following balances they hold?

1926/7 Budget G\$272.11
1927/8 Budget G\$998.31"

I have not myself examined these balances, but leave it to you to look into the matter on the basis of Mr. Beddow's representation.

As to the scholarship disbursements, Mr. Tsai's statement will cover that also.

As to Library disbursements, for the year just passed these amount to G\$7,726.23 (which equals L.C.\$15,607.95). We have received the full L.C. \$50,000 remitted on this account, and expenditures may be summarized as follows:

1926/7 L.C.\$9,090.32
1927/8 L.C.\$15,607.95
L.C.\$ 24,698.27

There was refunded to this account for the year 1927/28, L.C.\$692.79. This subtracted from the last total above gives L.C.\$24,005.48 as the total expenditure up to June 30th.

Expenditures on this account have continued very rapidly during the summer. Since July 1st, we have expended on this account the whole of the balance (L.C.\$25,994.52) left on June 30th, and within a day or so, we shall be cabling you for further remittance on this account. The procedure set up in the Library Committee for the purchase of these books has been operating most expeditiously recently, but we have every reason to believe that the expenditure is judicious and carefully guarded. The Chairman of the Committee assured us recently that they were emphasizing quality and not quantity, and he told us that although the funds already received were exhausted, he felt it would not be wise to stop purchases, and if he did so, some rare opportunities to secure valuable books might be missed. Accordingly, we are proposing to use the cable to keep the supply of funds flowing regularly according to this year's appropriation.

As to more detailed account of the books purchased the only report we could make from this office would be to transcribe the payments by check

0490

HARVARD-YENCHING INSTITUTE



October 24, 1928.

ans. 10/31/28

Mr. B. A. Garside,
Secretary, Trustees of Yenching University,
150 Fifth Avenue, New York City.

Dear Mr. Garside:

Pursuant to the procedure outlined in the contract between Yenching University and the Harvard Yenching Institute as to the relation of the Institute to obligations undertaken by Yenching University, and in accordance with the action of the Institute's Executive Committee, (April 25th) re authorizing me to approve commitments of Yenching University made on behalf of the Institute, I have here to state the limits within which I am authorized to approve commitments for the present fiscal year 1928-9:

For the salaries of 5 Chinese sinologues -	Silver	\$13,000.
The Liaison Secretary	"	5,500.
Administrative Expenses	"	1,000.
Rent (to be used only to the extent required)	"	2,500.
Publication	"	5,000.
Graduate Scholarships	"	1,000.
Library	"	30,000.
Publication of Survey in Chinese if necessary	"	500.
Museum Aid	"	15,000.

By action of the Executive Committee on October 22nd, it was agreed that the appropriations for expenditures in China should be made upon a silver basis, and that the Institute would reserve for its own control, such balances as might accrue from an exchange rate more favorable than two to one, being prepared at the same time to protect the appropriations to their full silver amount should the exchange be unfavorable.

It is the judgment of the trustees of the Institute that until the Institute receives the principal funds that will form its endowment, expenditures should be made on a conservative scale, and it is therefore thought desirable that both in Peking and Cambridge, expenditures for the purchase of books should be conservative even within the budget figures named, and that unless specially asked for the item for Museum Aid could not be called upon, especially in view of the fact that there is a balance of the previous appropriation for this purpose outstanding at the present time.

0491

Mr. B. A. Garside,
10/24/28

-2-

The items stated in the program above consist of the tentative budget approved by the Budget Committee on April 25th, supplemented by \$400. silver in the case of the support of the sinologues, in accordance with the approval already given for that by Dean Chase which was confirmed by the Executive Committee on October 22nd. This adjustment, it is understood, increases the sinologues in Peking from five to six as it is understood that the appointments to be made are for two men and not for one.

It would seem desirable from the point of view of the Institute and, no doubt, of the University, it would be preferable, for remittances to be made by the Institute in amounts representing the proposed expenditure for one-third or one-half of the year at a time, and I suggest that on the basis of your information as to the appointments made or to be made and the expenditures incurred, you call for the amount required for approximately one-half year.

The Institute requires that expenditures of over five hundred dollars shall be approved by at least two of a certain group of members of the Executive Committee noted in the minutes of October first. Accordingly, if you will present to me a statement as to the amount you require for this half year, I will secure Mr. Barber's approval and with my own, forward the statement to the treasurer of the Institute for remittances. It will be helpful if you will furnish me with two extra carbons of this statement.

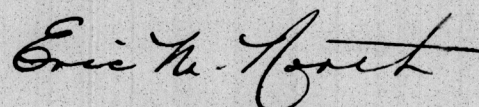
I have also to inform you that the Executive Committee authorized Dean Chase to make an arrangement with Prof. Hung which will help him to meet his living expenses in Cambridge more satisfactorily.

The Executive Committee also approved the application by President Stuart of \$300. silver from the Publication Budget, to assist Prof. Chen in bringing out his book on Chinese Mathematics and a sum not to exceed \$1,000. silver for the expense of the Anthropological expedition to Fukien as a charge against the Museum Aid account on which Yenching at present has the balance on hand.

I have further to add that the Executive Committee on October 22nd, approved the application of the balance from exchange remaining in hand to the hitherto uncovered rent item in the budget 1927-28, it being understood that the amount required will not exceed \$2,000. silver.

I enclose extra carbon of this in case you wish to send it to President Stuart.

Faithfully yours,



Eric M. North.

EMN:HR

0492

17 20 27 30 33 36

0493

Miss Lincoln

HARVARD-YENCHING
INSTITUTE

Oct. 25, 1928.

Dean George H. Chase,
23 University Hall,
Harvard University,
Cambridge, Mass.

My dear Dean Chase:

I enclose just so that you may have it in your files to be informed as to what goes on, a copy of a letter to Mr. Garside. This will show what commitments at Yenching I have approved under the responsibility placed on me by the Executive Committee.

As I understood from you that expenditures from the Institute's Administrative Expense Account would be O.K.'d by you or Dean Denham for amounts under \$500.00, I enclose herewith a letter from Mr. Garside covering expenses for trips to Boston in connection with Institute meetings, by myself and Dr. Stuart, which have been carried on the Yenching books. The remittance of this amount can be made directly to Mr. Garside.

I also enclose statement of the recent trip of Mr. Barber and myself, and I would appreciate it if the expense of the trip could be remitted directly to Mr. George G. Barber, Graybar Building, New York, as he was the chancellor of the exchequer on this trip.

Faithfully yours,

EM:ER

0494

on

is

went trip

the expense

to G. Barber,

After of the ex-

attempts yours,

0495

ERIC M. NORTH
GEORGE WILLIAM BROWN
GENERAL SECRETARIES
LEWIS B. CHAMBERLAIN
RECORDING SECRETARY
GILBERT DARLINGTON
TREASURER

AMERICAN BIBLE SOCIETY
BIBLE HOUSE ASTOR PLACE
NEW YORK CITY

CABLE ADDRESS
"BIBLEHOUSE NEWYORK"
TELEPHONE
STUYVESANT 4800

HARVARD-YENCHING
INSTITUTE

Oct. 26, 1928.

Mr. B. A. Garside,
150 Fifth Avenue,
New York City.

Dear Garside:

In connection with the formal letter
I am sending you as to the Harvard Yenching appropriation
for work in China this year, I venture to suggest that the
basis of your request for funds for the first half year be
the following:

Sinologues	6,500.
Liaison Secretary	2,750.
Adm. Expense	500.
Rent	1,250.
Publication	2,500.
Grad. Sch.	500.
Library.	12,000.
	<u>Y-\$26,000.</u>

U. S. \$13,000.

If you have any question on any item of it, telephone me.

Faithfully yours,

Eric M. North

Eric M. North
General Secretary.

EMN:HK

0496

2000-01-01

0497

HARVARD-YENCHING INSTITUTE



HARVARD-YENCHING
INSTITUTE

October 30, 1928
25 University Hall
Cambridge, Mass.

Dear Dr. North:

Thank you very much for your suggestions in regard to the minutes of the Trustees' meeting on Monday night. I have incorporated them, and sent a copy to each trustee.

I beg to acknowledge, also, the receipt of your letter of October 25, containing expense accounts - one from Mr. Garside and the other for your recent trip with Mr. Barber. These I have turned over to Mr. Hollis, the cashier, and remittances will be sent shortly, (as soon as Hollis receives the special check-book which is being printed for him).

The copy of your letter to Mr. Garside in regard to appropriations for expenses at Yenching University and methods of procedure accords in every detail with my understanding, and I am sure that we are getting a financial system evolved which will work.

Faithfully yours,

Lang H. Chan

Dr. Eric S. North

0498

335-5727

0499

HARVARD-YENCHING INSTITUTE

HARVARD-YENCHING
INSTITUTE

23 UNIVERSITY HALL
CAMBRIDGE
MASSACHUSETTS
OCTOBER 30, 1928

TRANSFER

My dear Dr. North:

Baron von Stael-Holstein, who is here this year, as you know, as one of our visiting professors from Yenching, has talked to me about the Sino-Indian Research Institute, which he has established in Peking, and has given me a statement of its organization and purposes with the request that I transmit this to the Trustees of the Harvard-Yenching Institute. Baron von Stael-Holstein has said nothing about asking for support from the Harvard-Yenching Institute, but it is quite clear that it is in his mind that this might be an organization which the Harvard-Yenching Institute would be willing to aid, and it seems to me from the statement and from what he has told me that the question is one which the Trustees at least ought to consider. Will you be good enough, therefore, to let me have an informal opinion at your convenience? It seemed to me that it might clarify matters for a later meeting of the Trustees if each Trustee had a chance to read the statement.

Sincerely yours,

(Signed) GEORGE H. CHASE

Dr. Eric M. North

P.S. I enclose minutes of the meeting of the Trustees held on Monday evening, October 22, at the Faculty Club of the Harvard Graduate School of Business Administration

G. H. C.

0500

HARVARD-YENCHING
INSTITUTE

TRANSFER

October 31, 1928

Dr. Eric M. North,
180 Fifth Avenue,
New York City.

My dear Dr. North:

In accordance with the information contained in your letters of October 24th and October 26th, we present herewith our formal request to Harvard-Yenching Institute that from the funds appropriated by the Institute for use in Peking during the fiscal year 1928-1929 there be paid our office at this time for transmission to the field the sum of Gold\$13,000. covering the following items:

Sinologues	\$3,500.
Liaison Secretary	2,750.
Adm. Expense	500.
Rent	1,250.
Publication	2,500.
Grad. Scholarships	500.
Library	12,000. Y\$26,000. - US\$13,000.

You will note that the first six of the items listed above represent one-half of the amounts appropriated in the Institute's budget for the current year. We are asking for somewhat less than one-half of the appropriation for the library, and are not, at this time, making any request for payment upon the appropriation for the publication of the survey nor upon the appropriation for museum aid.

Very sincerely yours,

Assistant Treasurer,
Trustees of Yenching University.

BAG/L

0501